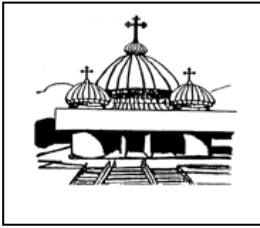


Св. Покрови Українська Католицька Церква
St. Mary's Byzantine Catholic Ukrainian Church



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2 Parish Tel. (705) 675-8244

Website: www.saintmarysudbury.com

Email: stmaryssudbury@yahoo.ca

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

SATURDAY : 4:00 pm (English)

Confession: Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

Baptisms & Marriages: By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Visitations & Anointing of the Sick: Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

March 29, 2020

5th Sunday of the Great Lent

Epistle: **Hebrews 9:11 – 14** see explanation on page 527

Gospel: **Mark 10:32-45** see explanation on page 110

Propers for the Divine Liturgy: *Tone 1*

Prayer Intentions (Mar 30 – Apr 5)

Monday	9:30 am	Divine Liturgy - For +Allan Houle
Tuesday	9:30 am	Divine Liturgy for ill parishioners.
Wednesday	5:30 pm	Presanctified Liturgy
Thursday	9:30 am	Divine Liturgy +Ilene Rehaluk
Friday	5:30 pm	Sorokousty
Saturday	4:00 p.m.	Lillian & Irv Hrytsak 50 th Wedding Anniversary
Sunday	10:30 a.m.	For Parishioners

THANK YOU – to all parishioners who sent their Sunday’s collection either by mail or e-transfer. May the good Lord blesses your generosity.

St. Mary’s Church- daily Lenten prayers are celebrated and streamed on the St. Mary’s Facebook Page.

HELP NEEDED - Your financial help is needed! Please when you are able send in your weekly/monthly donations by electronic money transfer to:

stmaryssudbury@yahoo.ca

or mail your donation cheque(s) to St.Mary’s Ukrainian Catholic Church, 40 Notre Dame Ave., Sudbury , ON, P3C 5K2 . Our address & email is also on your church wall calendar ! All electronic money transfers, cheque’s weekly or monthly helps to keep our small parish operational and open in the future. Please check the online bulletins and calendars for daily services that are being streamed! St Mary’s indeed appreciates your support as our bills still need to be paid! Be safe and self isolate! God Bless!

Happy **50th wedding anniversary** to Lillian and Irv Hrytsak! **May God** grant you more years of togetherness, happiness, and prosperity. Many **congratulations** to both of you on **your 50th wedding anniversary**. **May God** bless you richly and fill your life with love and happiness. Mnohaja Lita!

Lazarus, come out! (John 11:43) From a homily by Pope Francis:

“We all have within us some areas, some parts of our heart that are not alive, that are a little dead. . . . But if we become very attached to these tombs and guard them within us and do not will that our whole heart rise again to life, we become corrupted and our soul begins to give off, as Martha says, an ‘odor’ (see John 11:39), the stench of a person who is attached to sin. And Lent has something to do with this. Because all of us . . . can hear what Jesus said to Lazarus: ‘He cried out in a loud voice, “Lazarus, come out!”’ (11:43).

“Today I invite you to think for a moment: Where is the dead part of my soul? Where is my tomb? . . . Let us think: what part of the heart can be corrupted

because of my attachment to sin, one sin or another? And to remove the stone, to take away the stone of shame and allow the Lord to say to us, as he said to Lazarus, “Come out!” That all our soul might be healed, might be raised by the love of Jesus, by the power of Jesus. He is capable of forgiving us. We all need it! All of us. We are all sinners, but we must be careful not to become corrupt! Sinners we may be, but he forgives us. Let us hear that voice of Jesus who, by the power of God, says to us, ‘Come out! Leave that tomb you have within you. Come out. I give you life, I give you happiness, I bless you, I want you for myself.’

“May the Lord today, on this Sunday, which speaks so much about the resurrection, give us all the grace to rise from our sins, to come out of our tombs; with the voice of Jesus, calling us to go out, to go to him.” (April 6, 2014)

“Jesus, I hear you calling. Help me to rise from my sins.”

Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, His Beatitude Sviatoslav, on numerous requests from the bishops of the Church, explained how to serve Holy Week’s and Easter services during the Covid-19 pandemic. It is important to note that the UGCC is a global Church that is present on all continents. Therefore, the advice of the Head of the UGCC is universal. Based on these tips, bishops in their eparchies and exarchates should help priests to form the norms of behaviour in these extraordinary circumstances.

First of all, if during the Holy Week and the Feast of the Resurrection of Christ, in our countries of residence the quarantine will continue, then the Easter services should be held in the same way as we prayed on the Sundays of Lent, that is now. The Primate believes that the faithful should be encouraged to make the most of online Liturgies, and broadcasts should be provided by the clergy from temples and cathedrals.

Second, the Holy Week’s and Easter Liturgies throughout the Catholic Church will be served without the participation of the faithful, for security purposes, in order to reduce contact between people and not to spread viruses.

Third, on Holy Thursday this year, do not perform the washing of feet.

Fourth, do not make any processions on Good Friday, whether in or outside the church. The Plashchanytsia can be taken from the sanctuary directly to the tomb

of the Lord. Set a restriction in front of the Plashchanytsia so that the faithful will not be able to kiss it. His Beatitude Sviatoslav advises to arrange access to the shroud so that people do not gather in the temple beyond the permissible number of persons.

Fifth - to serve Easter Liturgy, if possible, on the outside. Do not make processions - either in the church or around the church. If the bishops consider it possible, according to the sanitary rules of a particular country, to serve inside the church, then only the clergy and singers should be in it. Everyone else should stay outside. The people should be given the opportunity to participate in worship by listening to it through loudspeakers or viewing it on screens. People should be asked not to crowd, but to stay within the established sanitary standards. However, if the quarantine requires, one should participate in worship through broadcasts while staying at home.

The sixth - to consecrate the willow branches on Verbna Nedilya (Palm Sunday), and to bless Easter Breads (Paska) and Easter food only outside. At the same time, to ask the faithful not to accumulate above the permitted norm of distance between themselves. It is possible to consecrate the food on Easter Saturday for as long as it is required.

Also, the Head of the Church emphasizes that the elderly, those whose family members have signs of respiratory disease, as well as those who are in isolation should not bring Easter baskets to the church. They should be informed that Easter baskets will also be sanctified through online broadcasts. "The example of this is the Pope, who blesses people on St. Peter's Square in the Vatican and this blessing extends to those who connect with him through radio and television," assures His Beatitude Sviatoslav. You also should not perform hajivky on the church grounds, or organize other festivities so as not to bring people together. The UGCC Department for Information

During the meeting, the Prime Minister of Ukraine thanked the Head of the UGCC for understanding the situation and important decisions in support of government initiatives aimed at minimizing the damage that this pandemic is capable of causing to our country.

His Beatitude Sviatoslav informed the Head of Government of the measures already taken in this situation. In particular, he informed about the creation of a

coordination center for metropolitanates, eparchies, and exarchates of the Church and review of the possibilities that the Church can already offer for saving people, namely: rehab and medical centers, pastoral centers, educational institutions, and other property.

It was emphasized that the Church is already serving the community with medical chaplains and volunteers, and is ready to develop and coordinate this ministry appropriately in the new circumstances.

The Head of the UGCC thanked the state authorities for not banning the temples for prayer. The Primate noted that we are well aware of the need to comply with all sanitary regulations. In particular, he informed the Prime Minister that he had already given advice on how to serve Holy Week and Easter services during the Covid-19 pandemic.

The Head of Government thanked for such specific steps by the Greek Catholic religious community, in particular for a reasonable solution to the problem of celebrating Easter in a pandemic, which was also a challenge for the government.

At the end of the meeting, His Beatitude Sviatoslav stressed that it is important for the religious community, especially during this difficult time, to have constant communication and partnership with the state institutions. For it is only through the concerted efforts of both the government and civil society, of which the religious community is a part, that this difficult challenge can be countered. For this, the Ukrainian Greek Catholic Church is ready to work together.

Пропонуємо вашій увазі проповідь, яку виголосив Папа Франциск під час молитовного чування перед входом до базиліки Святого Петра в наміренні припинення пандемії у світі.

«Прийшов вечір» (Мк 4,35). Так починається євангельський уривок, який ми вислухали. Вже протягом кількох тижнів здається, що зійшов вечір. Густа пільма спустилася на наші площі, вулиці та міста; вона запанувала над нашими життями, наповнюючи все оглушливою тишею та гнітючою порожнечою, що паралізує кожну річ, яку зустрічає на своїй дорозі: це відчувається в повітрі, у жестах, про це говорять погляди. Ми виявилися зляканими та розгубленими. Як учнів з Євангелії, нас несподівано застала

неочікувана та несамовита буря. Ми усвідомили, що перебуваємо в одному човні, всі вразливі та дезорієнтовані, але, водночас, важливі та потрібні, всі покликані залишатися разом, всі потребуючи взаємно підтримувати одні одних. У цьому човні... присутні всі ми, всі... Як ті учні, що одноголосно звивають і з тривогою кажуть: «Гинемо» (38), так і ми зрозуміли, що не можемо прямувати далі кожен сам по собі, але тільки разом.

Дуже легко розпізнати нас у цій розповіді. Але важко зрозуміти поведінку Ісуса. У той час, як учні стривожені та у відчаї, Він перебуває на кормі, тій частині човна, яка першою йде під воду. І що Він там робить? Незважаючи на метушню, спокійно спить, уповаючи на Отця: це єдиний випадок у Євангелії, коли бачимо сплячого Ісуса. Коли ж Його розбудили, заспокоївши вітер та води, звернувся до учнів з картанням: «Чого ви такі боязкі? Ще досі не маєте віри?» (40).

Постараймося зрозуміти, в чому полягає брак віри в учнів, який суперечить довірі до Ісуса? Вони не перестали вірити в Нього, справді, призивають Його. Але погляньмо, як звивають: «Учителю, Тобі байдуже, що гинемо?» (38). Чи Тобі байдуже: вони вважають, що Ісус не цікавиться ними, не дбає про них. Серед нас, у наших сім'ях, однією з речей, яка найбільше болить, є тоді, коли чуємо: «Чи ти мною не хвилюєшся?». Це речення, що ранить і викликає бурю в серці. Воно потрясло також Ісуса. Бо нікому так не залежить на нас, як Йому. Бо справді: коли до Нього звернулися, Він рятує Своїх зневірених учнів.

Буря викриває нашу крихкість і залишає відкритими ті фальшиві та поверхові забезпечення, на яких ми побудували свою програму дій, наші проекти, звички та пріоритети. Вона показує нам, як ми залишили приспані і покинуті те, що живить, підтримує та дає сили нашому життю і нашим громадам. Буря виставляє нагими всі постанови «запакувати» та забути про все те, що живило душу наших народів; усі ці спроби знеболення через звички, що виглядають «спасенними», які неспроможні посилатися на наше коріння, призивати пам'ять наших літніх людей, позбавляючи, таким чином, імунітету, необхідного для того, аби долати випробування.

Завдяки бурі спав макіяж отих стереотипів, якими ми приховували наші «его», завжди перейняті власною зовнішністю; ще раз відкрилася ота

благословенна спільна приналежність, якої не можемо позбутися:

приналежність братів і сестер.

«Чого ви такі боязкі? Ще досі не маєте віри?» Господи, Твоє слово цього вечора вражає нас і стосується нас усіх. У цьому нашому світі, який Ти любиш більше від нас, ми на повній швидкості мчалися вперед, почуваючись сильними й здатними на все. Жадібні заробітків, ми дозволили речам поглинути нас, а поспіхові – відволікати. Ми не зупинилися на Твої заклики, не пробудилися перед обличчям війн і несправедливості планетарного масштабу, ми не почули волення бідних, нашої важкохворої планети. Ми, незворушні, прямували вперед, вважаючи, що будемо завжди здоровими у хворому світі. Тепер, коли перебуваємо серед розбурханого моря, благаємо Тебе: «Прокинься, Господи!»

«Чого ви такі боязкі? Ще досі не маєте віри?» Господи, Ти звертаєшся до нас із закликом, із закликом до віри. Увірувати не так у те, що Ти існуєш, як приходити до Тебе й довіритися Тобі. У цей Великий піст наново звучить Твій нагальний заклик: «Наверніться! Поверніться до мене всім серцем». Ти закликаєш нас прийняти цей час випробування як час вибору. Це не час Твого суду, а нашого: час обирати, що є цінним, а що проминає, відокремити необхідне від того, що не є таким. Це час перевстановити курс нашого життя в напрямку до Тебе, Господи, й до ближніх. І можемо скерувати свій погляд на численних зразкових супутників, які серед страху відповіли даром свого життя. Це діяльна сила Святого Духа вилилася й сформувалася у сміливій і великодушній самопожертві. Це життя Святого Духа здатне вивільнити, належно оцінити та показати, як підтримують наше життя прості люди, які зазвичай забуті, не з'являються в заголовках газет і журналів, ні на великих подіумах останніх шоу, але, без сумніву, пишуть сьогодні вирішальні події нашої історії: лікарі, медбрати й медсестри, працівники супермаркетів, прибиральники, доглядальниці, перевізники, правоохоронці, волонтери, священники, богопосвячені особи й багато-багато інших, які зрозуміли, що ніхто не рятується наодинці. Перед лицем страждання, де можна по-справжньому виміряти поступ наших народів, відкриваємо та відчуваємо архиерейську молитву Ісуса: «Щоб усі були одно». Скільки ж то людей кожного дня вправляється в терпеливості та поширює надію, дбаючи про те, щоб сіяти не паніку, а співвідповідальність. Скільки ж то татів, мам, дідухів і бабусь, вчителів показують нашим дітям

за допомогою малих щоденних жестів, як долати, як проходити через кризи, пристосовуючи звички, підводячи погляд і спонукаючи до молитви.

Скільки ж то людей моляться, жертвують і заступаються за добро всіх.

Молитва й тихе служіння: це наша переможна зброя.

«Чого ви такі боязкі? Ще досі не маєте віри?» Початком віри є пізнати, що потребуємо спасіння. Ми не самодостатні, наодинці потонемо: ми потребуємо Господа як давні мореплавці – зір. Запросімо Ісуса до човнів нашого життя. Вручімо Йому наші побоювання, аби Він переміг їх. Як учні, пересвідчимося, що з Ним на борту не потрапимо в корабельну аварію. Бо такою є Божа сила: повернути на добро все те, що трапляється, також і жахливі речі. Він вносить спокій у наші бурі, бо з Богом життя ніколи не вмирає.

Господь ставить перед нами виклик і серед нашої бурі запрошує нас розбудити й оживити солідарність і надію, здатні додати стійкості, підтримки й значення тій порі, коли здається, що все зазнає корабельної аварії. Господь пробуджується, аби пробудити й наново оживити нашу пасхальну віру. Ми маємо якір: у Його хресті ми були спасенні. Ми маємо штурвал: у Його хресті ми були викуплені. Маємо надію: в Його хресті ми були оздоровлені та пригорнуті, аби ніщо й ніхто не відокремило нас від Його спасенної любові. Серед ізоляції, в якій страждаємо від нестачі почуттів і зустрічей, відчуваємо брак багатьох речей, ще раз послухаймо звіщення, яке нас спасає: Він воскрес і живе поруч з нами. Зі свого хреста Господь закликає нас віднайти життя, яке нас чекає, поглянути на тих, які ставлять перед нами вимоги, закликає зміцнити, розпізнати та посилити благодать, що в нас перебуває. Не гасімо блідого вогника, що ніколи не зникає, дозволюмо йому наново розпалити надію.

Обійняти Його хрест означає віднайти мужність обійняти всі суперечності теперішнього часу, покинувши на мить наше стремління до всемогутності й володіння, аби зробити місце для креативності, яку лише Святий Дух здатен викликати. Це означає знайти мужність відкривати простір, в якому всі можуть почуватися покликаними та дозволити на нові форми гостинності, братерства й солідарності. У Його хресті ми були спасенні, щоби прийняти надію та дозволити на те, аби вона посилювала та підтримувала всі заходи та можливі шляхи, що можуть допомогти нам вберегтися та оберігати.

Пригорнутися до Господа, щоби пригорнутися до надії: ось сила віри, що визволяє від страху та дає надію.

«Чого ви такі боязкі? Ще досі не маєте віри?» Дорогі браття й сестри, з цього місця, що розповідає про стійку немов скеля віру святого Петра, хочу цього вечора ввірити вас усіх Господеві за заступництвом Богородиці, Здоров'я свого люду, морської Зорі серед бурі. Нехай же із цієї колони, що обіймає Рим та весь світ, немов утішаючі обійми, зійде на вас Боже благословення. Господи, благослови світ, даруй здоров'я тіла та утіш серця. Ти закликаєш нас не боятися. Але наша віра слабка, Господи, й ми боязкі. Але Ти, Господи, не залиш нас під владою бурі. Ще раз скажи: «Не бійтеся» (Мт. 18, 5). І ми, разом зі святим Петром, «усяку журбу покладемо на Тебе, бо Ти піклуєшся про нас» (пор. 1 Пт. 5, 7).

27 березня 2020 року

Папа Франциск

Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto and Eastern Canada Українська Католицька Єпархія Торонта й Східної Канади

20 березня 2020 р.Б.

Всечесному Духовенству, Преподобному Чернецтву і Боголюбивим Вірним Української Греко-Католицької Єпархії Торонта й Східної Канади

Бо, де двоє або троє зберуться в ім'я Моє, там і Я серед них (Мт. 18,20).

Улюблені в Христі,

Церква – не якесь місце, Церква -- це спільнота. Ми є Церква! Ми є Тіло Христове! У ці дні, коли ми не можемо збиратися для служіння Євхаристії,

Тіло Христове все-ж-таки збирається по хатах, тому що Він є присутній у нас і в наших рідинах. У цей важкий час, плекаймо Тіло Христове як Домашні Церкви у наших серцях і в наших рідинах, щоби справжня присутність Господа, Лікаря душ і тіл наших, святкувалася в кожній хаті. Читаймо Святе Письмо разом, бо Господь робить Себе присутнім для нас в Його Слові. Вживаймо всі засоби масової комунікації, щоби усі ми були в зв'язку і в контакті, разом з духовенством нашої Єпархії, коли вони моляться і служать Службу Богу за вас. Бажаючи прийняти Його в Святих Таїнствах, ми, з власного бажання, духовно єднаємо наші серця з Ним. Духовне Святе Причастя – відкрите для всіх!

Молитвами Богородиці і всіх святих нехай наші хати стануть нашими церквами, щоби ми зростали у вірі і щоби набратися сили, маючи ту надію, що ми зможемо святкувати Його присутність серед нас у наших парафіяльних церквах.

Після того, як були проголошені перші директиви для Єпархії 13-го березня 2020 р.Б. у зв'язку з пандемією коронавірусу, ситуація продовжує погіршуватися. У консультаціях з начальством Церкви, зокрема з Митрополитом Української Греко-Католицької Церкви в Канаді, з Президентом Асамблеї Католицьких Єпископів в провінції Онтаріо і з Колегією Консульторів, я видаю наступні директиви, які сьогодні набирають чинності.

1. ЗАГАЛЬНІ НОРМИ

а) Кожна людина повинна слідувати положенням та директивам Канадської Федеральної та Провінційної цивільної влади, органів охорони здоров'я та інших медичних джерел, що надаються для загального блага суспільства. Наші директиви видаються особливо з належною турботою про здоров'я та добробут нашого духовенства та вірних.

б) Особливу обережність слід приділяти догляду за всіма просторами та предметами в чистоті та санітарній обробці.

2 в) Особливу увагу слід приділяти уникненню фізичного контакту з іншими людьми, дотримуваттю рекомендованих відстаней (так зване соціальна дистанція не менше 2 метрів) від інших осіб, уникати кашлю, чхання, розмови поруч та дихання на інших людей. Ці запобіжні заходи слід дотримуватися під час підготовки до богослужінь та під час них.

г) Просимо дотримуватися і придержуватися чинних цивільних директив щодо обмежень усіх зборів. Ці обмеження стосуються всіх зборів у наших церквах та на церковних посідлостях.

2. ЛІТУРГІЙНІ ВІДПРАВИ

а) Вірним надано диспензу (звільнення) від канонічного обов'язку фізичної присутності на Божественній Літургії у неділі і свята, до подальшого повідомлення. Йдучи слідом за цивільним обмеженням стосовно зібрань осіб, усі недільні, святкові і повсякденні Божественні Літургії, як також усі богослужіння Великого посту є від сьогоднішнього дня закриті для публіки, до подальшого повідомлення. Аднак, запевняємо вірних, що духовенство продовжує проказувати Богослужіння всередині церковного храму в їхніх наміреннях. Це охоплює Великопосні місії чи проповіді, які дозволяються за посередництвом електронних засобів, як наприклад соціальних мереж в прямому ефірі або у відеоформаті. Духовне Святе Причастя відкрите для всіх!

б) Священники повинні відправляти ці Божественні Літургії за допомогою дяків і диякона в поданих наміреннях; за домашні Церкви, за парафії, за хворих і медичний персонал, за померлих, і т.п. Заохочуємо вірних докладати всі зусилля для того, щоб єднатися у молитві з іншими домашніми Церквами в часі богослужіння, яке проводиться у церковному храмі.

в) Спеціальні інструкції надійдуть відносно майбутніх богослужінь Страсного Тижня і Пасхи Великодня. Прогнозують, що ця пандемія поширюватиметься з великою інтенсивністю. Просимо стежити за майбутнім більш вичерпним поясненням терміну “благословення”.

г) Електронні засоби трансляції богослужінь задля духовної єдності охоплюють: соціальні мережі в прямому ефірі (live streaming), та інше використання Інтернету для зміцнення, зосерджуючись на домашній Церкві. Попередньо записані богослужіння, проповіді, катехизація та інші подібні презентації можуть бути доступні через "You Tube" або інші платформи соціальних медіа. Домашнім Церквам рекомендується доступ до наявних програм через Інтернет та інші засоби, особливо в межах Єпархії, а також ті передачі з України. Поділіться тим, що робить ваша домашня Церква в електронному вигляді, щоб заохочувати інших. Крім того, оновлення доступних онлайн-ресурсів будуть надходити окремим зв'язком від вашого парафіяльного священника та іншими посиланнями в Інтернеті. Пошук ресурсів в Інтернеті - це чудове заняття для всієї родини.

г) Похорони можуть надалі проводитись у церквах та похоронних заведеннях відповідно до місцевих норм. Необхідно дотримуватись обмежень щодо зібрання, консультуючись із родичами померлої людини. Особи, які перебувають у групі ризику, не повинні брати участь. Родини можуть вимагати негайного поховання померлої людини за допомогою Панахиди та обрядів поховання зразу на могилі. У цей час похоронна відправа повинна складатися з Парастасу та/або Панахиди. Заупокійна Божественна Літургія може бути запланована на більш пізню дату. Тризни-поминки після похорону не повинні відбуватися публічно, особливо на церковній території.

3

д) Шлюби чи Вінчання є дозволені за участю священника, нареченого і нареченої, а також двох офіційних свідків, які відповідають канонічному праву та настановам чи директивам цивільної влади. Інші аспекти весілля повинні бути відкладені на більш пізню дату або коли цивільні директиви зміняться.

е) Святі Таїнства Хрещення і Миропомазання чи Християнського Втаємничення слід перенести на більш пізню дату, хіба у випадку загрози смерті.

є) Святе Таїнство Покаяння (Чин Сповіді) надалі буде доступним для вірних лише в надзвичайних ситуаціях та зі священником, вживаючи всіх необхідних запобіжних заходів. Керуючись окремим Указом, який буде подано, доступний є варіант, щоби священники могли уділити загальне розрішення, тобто уділити одній людині індивідуально, але не цілій групі людей, щоб мати соціальну дистанцію між священником та людиною, яка кається. Регулярна сповідь деякої довжини допустима у великій кімнаті чи надворі.

ж) Служіння хворим та людям в зоні ризику може продовжуватися, але дотримуючись директив охорони здоров'я лікарень, медичних установ та приватних будинків. Надаючи духовну підтримку тим, хто потребує, духовенство має уникати ситуацій, коли вони також можуть стати носіями коронавірусу і тим самим загрожувати іншим. Необхідно вживати запобіжних заходів при Святих Таїнствах Примирення (Сповіді) та Єлеопомазання хворих.

3. САНІТАРНІ НОРМИ

а) Духовенство повинно вести себе так, ніби вони є переносниками, які заражені, але, можливо, не проявляють симптомів. Духовенство та інші помічники навколо престолу повинні ретельно мити руки перед і після кожного богослужіння. Необхідно дотримуватися директив охорони здоров'я лікарень, закладів охорони здоров'я та приватних будинків, якщо надавати допомогу священникові, коли, наприклад, він вбирається в свої ризи перед Службою Божою.

б) Духовенство та миряни повинні утримуватися від потиску рук та будь-яких інших форм контакту з тілом всередині самої церкви. Знову ж таки, важливим є також відстаньдистанція між людьми. в) При першій ознаці хвороби або поганого самопочуття, духовенство повинно самоізолюватися до тих пір, поки симптоми не будуть присутні, або негайно звернутися до лікаря та утриматися від будь-яких душпастирських обов'язків, включаючи служіння непублічних богослужінь. Це може бути зроблено за допомогою

антимінса вдома, якщо священник самоізолюється або має труднощі з поїздкою до церкви.

г) Оскільки публічні заходи заборонені, то, коли люди відвідують церкву приватно:

i) Утримуватися від цілування чи доторкання до ікон, Книг Євангелій, хрестів та розп'яття чи релікварій.

ii) Повинні часто дезінфікувати ручки дверей, поручні, лавки, стільниці та інші місця. Особливо слід дезінфікувати туалети-умивальники.

4 iii) Чаші, інші священні посудини, ручні хрести, Книги Євангелія та подібні предмети потрібно мити дезінфікуючими засобами або теплою водою з милом. Пурифікатори (рушнички для витирання чаші), рушники та інші покривала повинні бути замінені свіжими після кожної Божественної Літургії.

Треба пам'ятати, що Христос був послухний волі Отця. Послух Святому Духові і те, як Святий Дух керує нами в цей час є шляхом для єднання з Христом.

“З нами Бог, розумійте, народи, і покоряйтеся, бо з нами Бог!”

В Христі, + Браєн Байда, ЧНІ Апостольський Адміністратор Єпархії Торонта й Східної Канади

УВАГА: Переклад здійснив Олег Бих з Благословення Владика Брайана, дозволив до публікації

о. Зенон Вальницький Синкел Єпархії Торонта і Східної Канади



Stonley

DENTAL STUDIO

Our family taking care of your family.

Dr. Melissa A. Stonley, B.Sc., D.D.S.
2037 Long Lake Rd., Sudbury, ON P3E 6J9
info@stonleydentalstudio.com

stonleydentalstudio.com

705.522.4445

Deposit Special new & existing Deposits



2.90%
42 MONTH TERM

Invest today!

Kathy Hall
Branch Manager
705.674.1055
khal@ukrainiancu.com

532 Kathleen St.
Sudbury ON



UCUYKC

UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА
ukrainiancu.com

*Annual rate of return. Rates subject to change at anytime.

Knights of Columbus Fr. Brian McKee Council 1387

We invite all men to join the Knights of Columbus and help support their parish and community. We are a fraternal organization who enjoys working together towards common goals. For more information please contact David Cook at 705-222-3474 or email: davidacook1984@hotmail.ca



NICKEL CITY

INSURANCE BROKERS INC.

Auto • Property • Business • Life

1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

☎ (705) 566-6715

☎ (705) 222-2243

☎ 1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)

✉ russ@teamfraser.ca

www.NickelCityInsurance.ca



Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.
TEAM FRASER LEAD BROKER



PINE GROVE
GOLF CLUB

522-1622



STONEHILL
GOLF CLUB

523-2518

Michael Yawney

Lougheed
Funeral Homes

JACKSON & BARNARD
Funeral Home

"People Caring for People"

673-9591

673-3611